2週間のアバンチュール

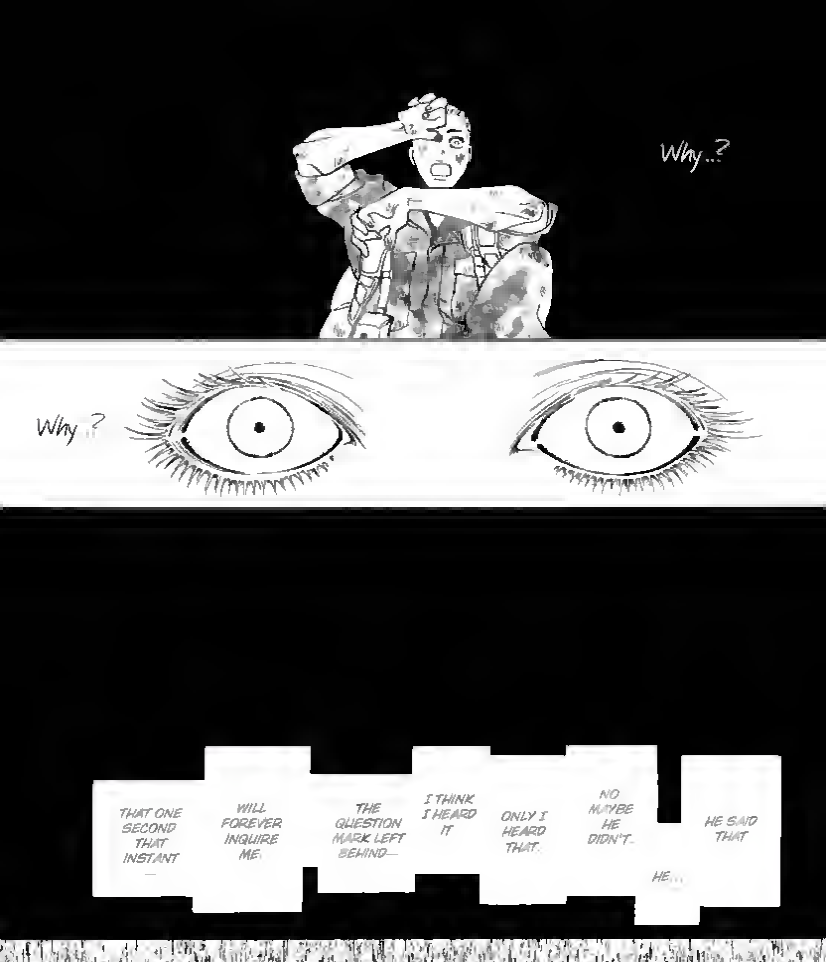
中村明日美子

Asumiko Nakamura

f× COMICS
太田出版

Translated by
Sparviero-92
Edited by
Oriolidae
This release was
brought to you by
Oriolidae &
Sparviero
Scanlations

I should have bought some popcorn...
You can visit us at
Oriolidae
and Sparviero
.blogspot.com
Oh, and please do not remove these credits, ^^;;

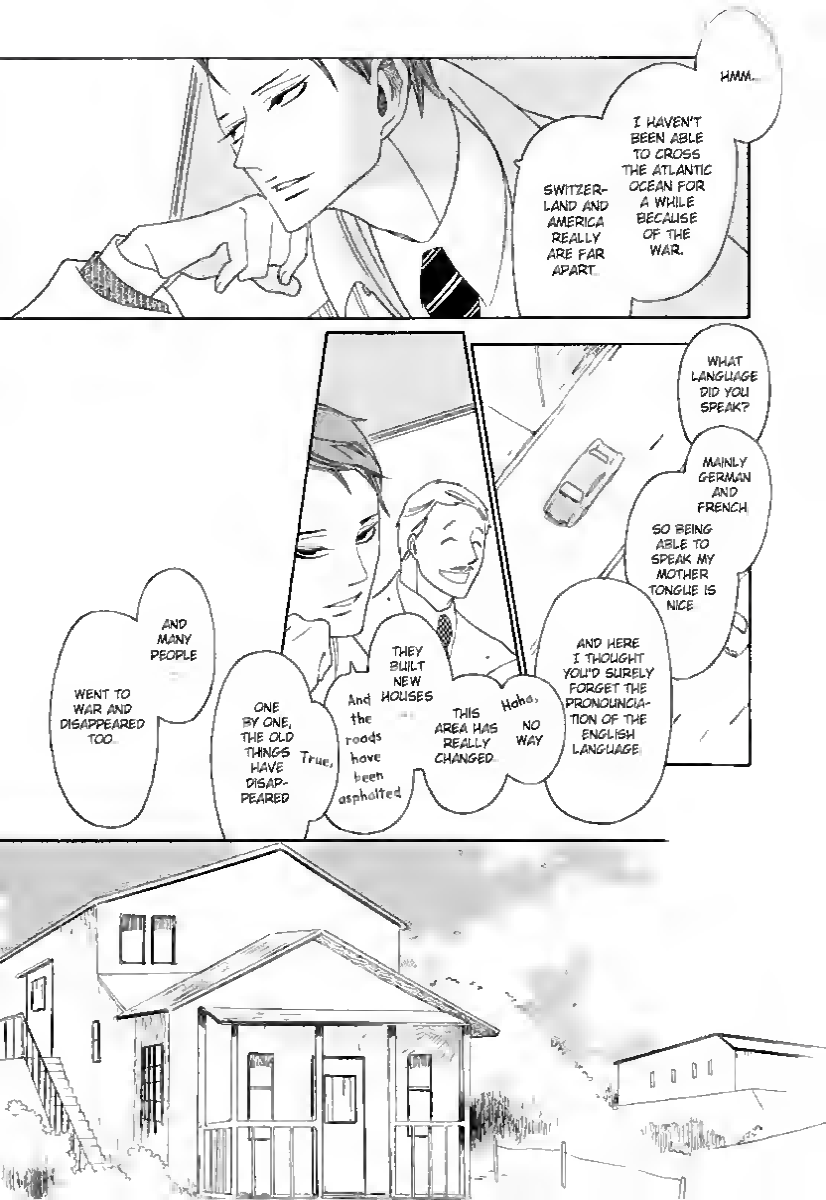

Why..?
Why..?
THAT ONE SECOND THAT INSTANT —
WILL FOREVER INQUIRE ME.
THE QUESTION MARK LEFT BEHIND—
I THINK I HEARD IT
ONLY I HEARD THAT.
NO MAYBE HE DIDN'T.
HE...
HE SAID THAT
WAS FOREVER BURNED IN MY MEMORY.

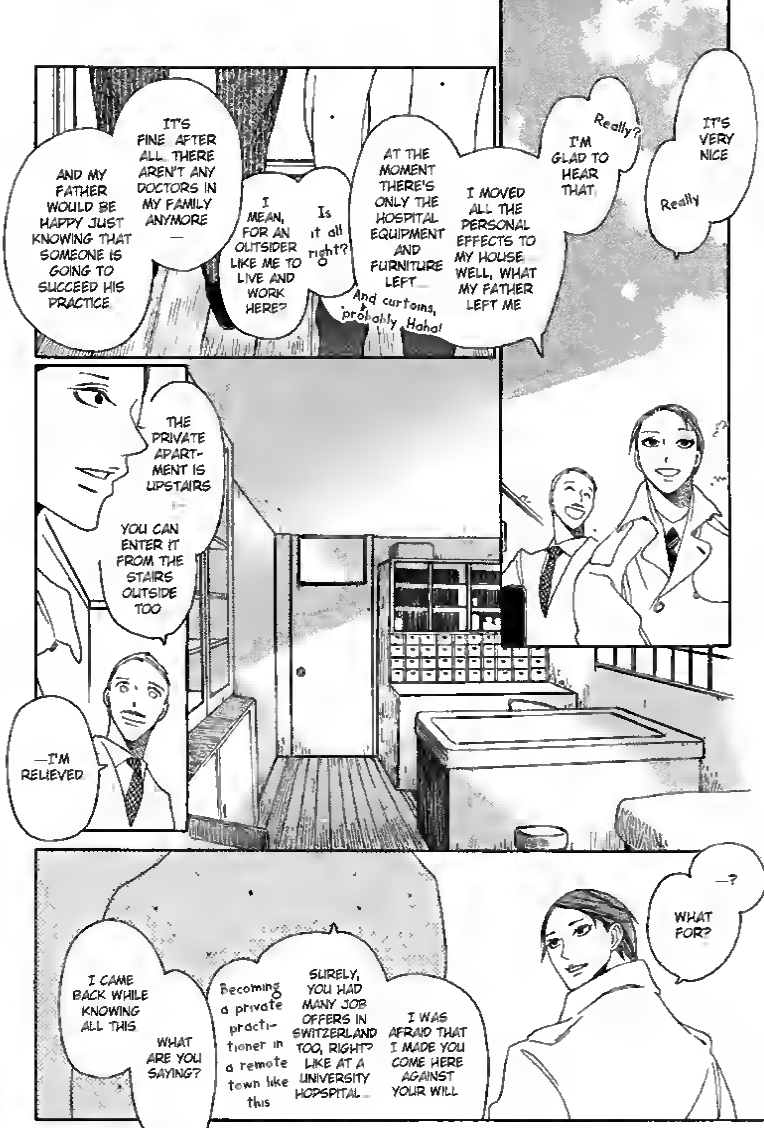
His left eye part one

Side story of Barairo no Hoo no Koro

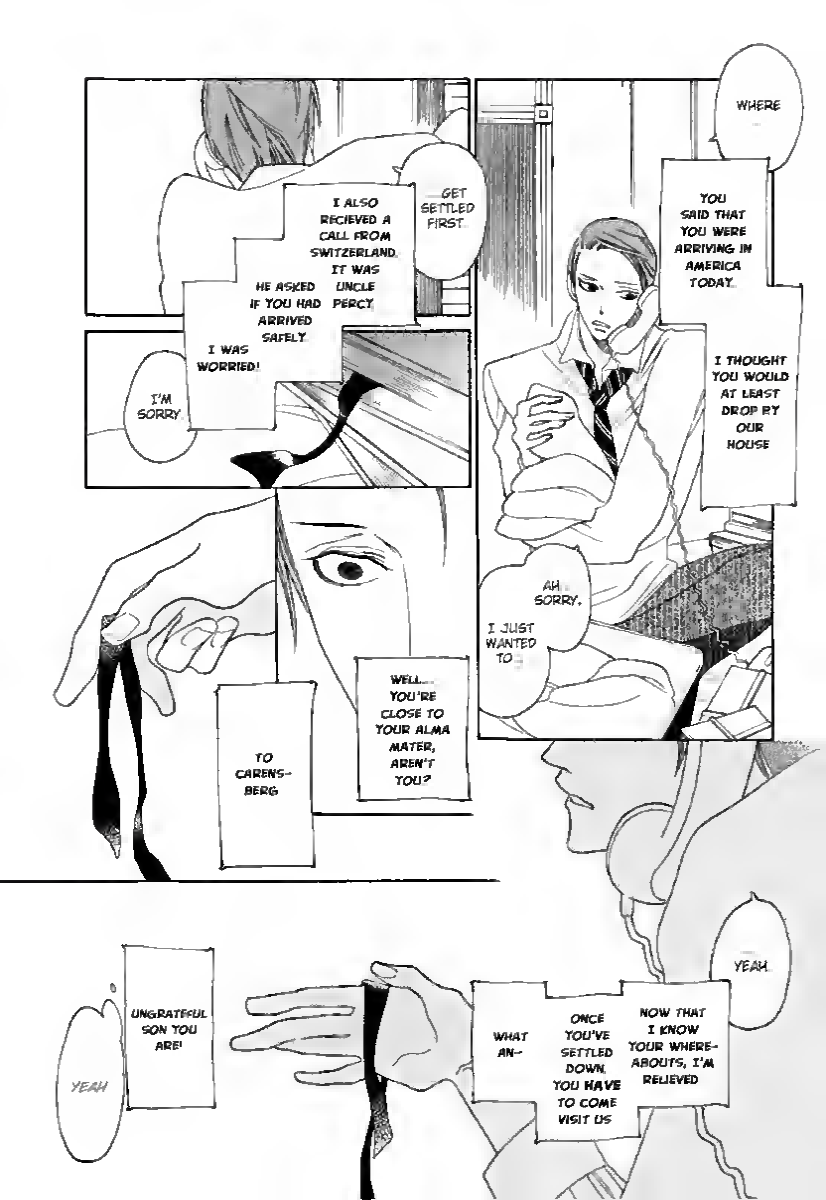
DID YOU FALL ASLEEP?
WHAT IS THE TIME?
IT'S ALREADY TWO O'CLOCK
Eh?
Tonight?
DOES YOUR INJURY HURT? SHALL I GET YOUR MEDICINE?
IT RAN OUT
THEN I'LL GO BUY SOME MORE
YOU'LL GO TO THE HOSPITAL?
... YES
WEREN'T YOU GOING OUT TODAY?
T- the mill.
THEY'D JUST LOOK AT ME SOURLY.
NOT THAT AGAIN ...
IT'S GOING TO RUIN, MAE-BELLE.

GERRY!
ROB!
LONG TIME NO SEE
NICE MOUSTACHE YOU GOT THERE!
I WOULDN'T BE TAKEN SERIOUSLY IN MY LINE OF WORK WITHOUT IT
BUT REALLY, IT HAS BEEN A LONG TIME!
SINCE CARENSBERG IT'S BEEN TEN YEARS ALREADY SO...
THIRTEEN YEARS!?
WE'RE BOTH OLD MEN NOW!
Haha ha!
I'LL SHOW THE LODGINGS FIRST...
BUT WELL, THAT WILL BE YOUR WORKPLACE TOO
HOW WERE YOUR TRAVELS?


HMM...
I HAVEN'T BEEN ABLE TO CROSS THE ATLANTIC OCEAN FOR A WHILE BECAUSE OF THE WAR.
SWITZERLAND AND AMERICA REALLY ARE FAR APART.
WHAT LANGUAGE DID YOU SPEAK?
MAINLY GERMAN AND FRENCH.
SO BEING ABLE TO SPEAK MY MOTHER TONGUE IS NICE.
AND HERE I THOUGHT YOU'D SURELY FORGET THE PRONOUNCIATION OF THE ENGLISH LANGUAGE.
Hahaha, NO WAY
THIS AREA HAS REALLY CHANGED.
THEY BUILT NEW HOUSES
And the roads have been asphalted
True,
ONE BY ONE, THE OLD THINGS HAVE DISAPPEARED
AND MANY PEOPLE
WENT TO WAR AND DISAPPEARED TOO.

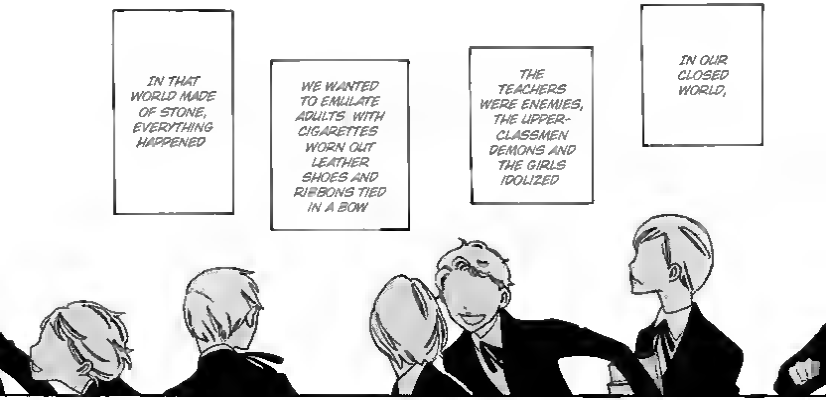

IT'S VERY NICE
Really
Really?
I'M GLAD TO HEAR THAT
I MOVED ALL THE PERSONAL EFFECTS TO MY HOUSE. WELL, WHAT MY FATHER LEFT ME
AT THE MOMENT THERE'S ONLY THE HOSPITAL EQUIPMENT AND FURNITURE LEFT...
And curtains, probably. Haha!
Is it all right?
I MEAN, FOR AN OUTSIDER LIKE ME TO LIVE AND WORK HERE?
IT'S FINE AFTER ALL. THERE AREN'T ANY DOCTORS IN MY FAMILY ANYMORE —
AND MY FATHER WOULD BE HAPPY JUST KNOWING THAT SOMEONE IS GOING TO SUCCEED HIS PRACTICE
THE PRIVATE APARTMENT IS UPSTAIRS —
YOU CAN ENTER IT FROM THE STAIRS OUTSIDE TOO
—I'M RELIEVED
—?
WHAT FOR?
I WAS AFRAID THAT I MADE YOU COME HERE AGAINST YOUR WILL
SURELY, YOU HAD MANY JOB OFFERS IN SWITZERLAND TOO, RIGHT? LIKE AT A UNIVERSITY HOPSPITAL...
Becoming a private practitioner in a remote town like this
WHAT ARE YOU SAYING?
I CAME BACK WHILE KNOWING ALL THIS

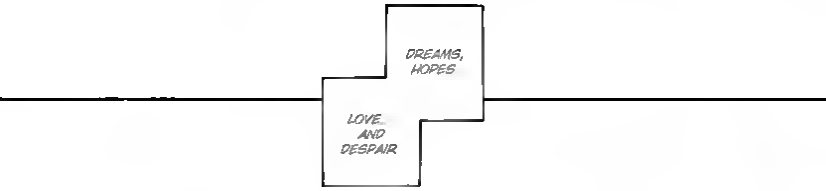
TO TELL YOU THE TRUTH,
I THOUGHT IT WAS A GODSEND
THANK YOU.
I ALWAYS WANTED TO RETURN TO AMERICA
Yay! Tonight we'll go drinking throughly!
We'll toast with non-black beer!
I'll pick you up this evening
HELLO—
EH?
MOM, IT'S ME..
WHERE ARE YOU NOW!?
GERRY?


WHERE...
YOU SAID THAT YOU WERE ARRIVING IN AMERICA TODAY.
I THOUGHT YOU WOULD AT LEAST DROP BY OUR HOUSE
AH, SORRY.
I JUST WANTED TO...
...GET SETTLED FIRST.
I ALSO RECIEVED A CALL FROM SWITZERLAND. IT WAS UNCLE PERCY.
HE ASKED IF YOU HAD ARRIVED SAFELY.
I WAS WORRIED!
I'M SORRY.
WELL... YOU'RE CLOSE TO YOUR ALMA MATER, AREN'T YOU?
TO CARENSBERG
YEAH.
NOW THAT I KNOW YOUR WHEREABOUTS, I'M RELIEVED
ONCE YOU'VE SETTLED DOWN, YOU HAVE TO COME VISIT US
WHAT AN-
UNGRATEFUL SON YOU ARE!
YEAH

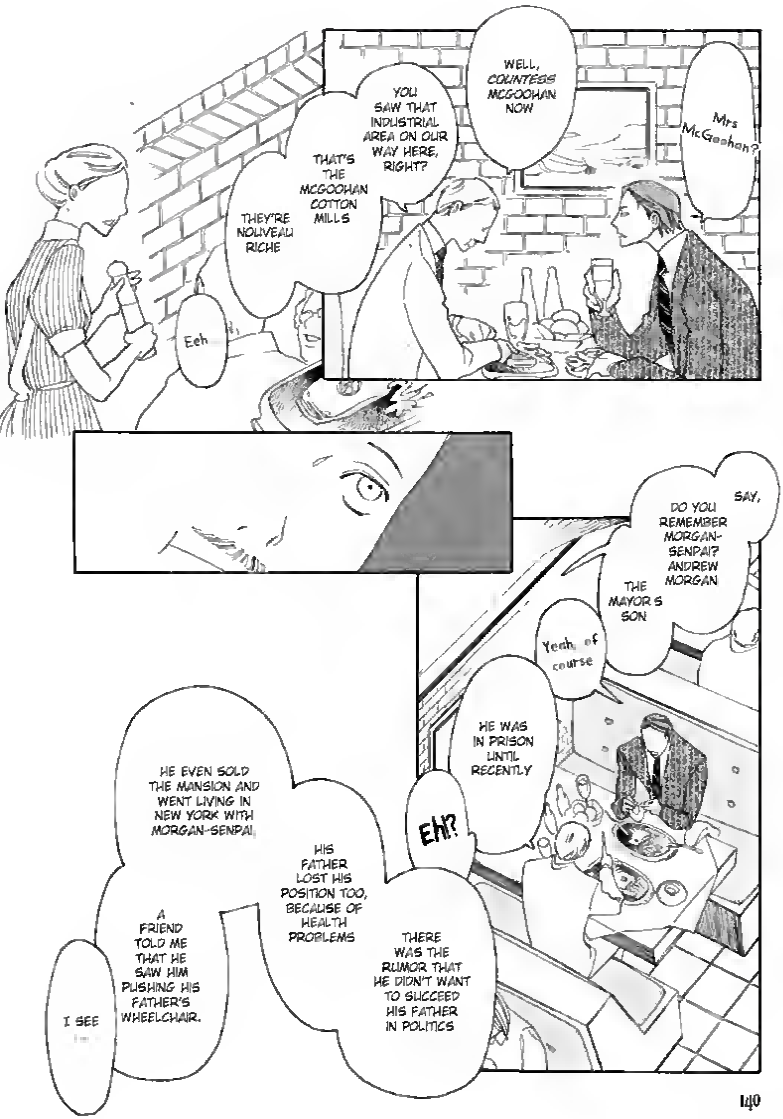
Click
I SHOULD HAVE PAID THEM A VISIT FIRST
STILL IT SEEMS
I'M STILL CARRY-ING
FADED HOPES WITH ME
Beep
Beep
YES ..?
Uhm
IS DOCTOR PHILIP IN?

THE DOCTOR... PASSED AWAY LAST MONTH...
Oh!
In a traffic accident
I'M HERE AS THE NEW DOCTOR, BUT WELL, I JUST ARRIVED TODAY
Ah. I see
Well...
I KNEW HIM WELL
Really, my
MY CONDO-LENCES
I'LL UHM,
COME AGAIN
Do you have a fever?
YOUR FACE IS A BIT FLUSHED
IT'S FINE, I CAN EXAMINE YOU NOW
NO, REALLY
IT'S FINE
I'M ALL RIGHT,
THANK YOU.
AT THAT TIME,
SHE WAS PROBABLY AROUND THE SAME AGE AS ME


IN THAT WORLD MADE OF STONE, EVERYTHING HAPPENED
WE WANTED TO EMULATE ADULTS WITH CIGARETTES WORN OUT LEATHER SHOES AND RIBBONS TIED IN A BOW
THE TEACHERS WERE ENEMIES, THE UPPER-CLASSMEN DEMONS AND THE GIRLS IDOLIZED
IN OUR CLOSED WORLD,


DREAMS, HOPES
LOVE, AND DESPAIR

THAT MUST HAVE BEEN MRS MCGOOHAN.


Mrs McGeehan?
WELL, COUNTESS MCGOOHAN NOW
YOU SAW THAT INDUSTRIAL AREA ON OUR WAY HERE, RIGHT?
THAT'S THE MCGOOHAN COTTON MILLS
THEY'RE NOUVEAU RICHE
Eeh
SAY,
DO YOU REMEMBER MORGAN-SENPAI? ANDREW MORGAN
THE MAYOR'S SON
Yeah, of course
HE WAS IN PRISON UNTIL RECENTLY
Eh?
THERE WAS THE RUMOR THAT HE DIDN'T WANT TO SUCCEED HIS FATHER IN POLITICS
HIS FATHER LOST HIS POSITION TOO, BECAUSE OF HEALTH PROBLEMS
HE EVEN SOLD THE MANSION AND WENT LIVING IN NEW YORK WITH MORGAN-SENPAI
A FRIEND TOLD ME THAT HE SAW HIM PUSHING HIS FATHER'S WHEELCHAIR.
I SEE

IT HAS BEEN A LONG TIME...
I'D LIKE TO MEET HIM
I'LL ASK MY FRIEND FOR HIS ADRESS NEXT TIME
IT'S SO STRANGE...
YOU SEE, SINCE I LEFT AMERICA,
Eh?
IN WHAT FEELS LIKE A MOMENT, SO MANY THINGS HAVE CHANGED. IT'S AS IF...
Really,
IT'S LIKE A TIME WARP
GERRY
Mm?
Listen,
THERE'S SOMETHING I HAVE TO TELL YOU
IT'S JUST
MRS MCGOOHAN

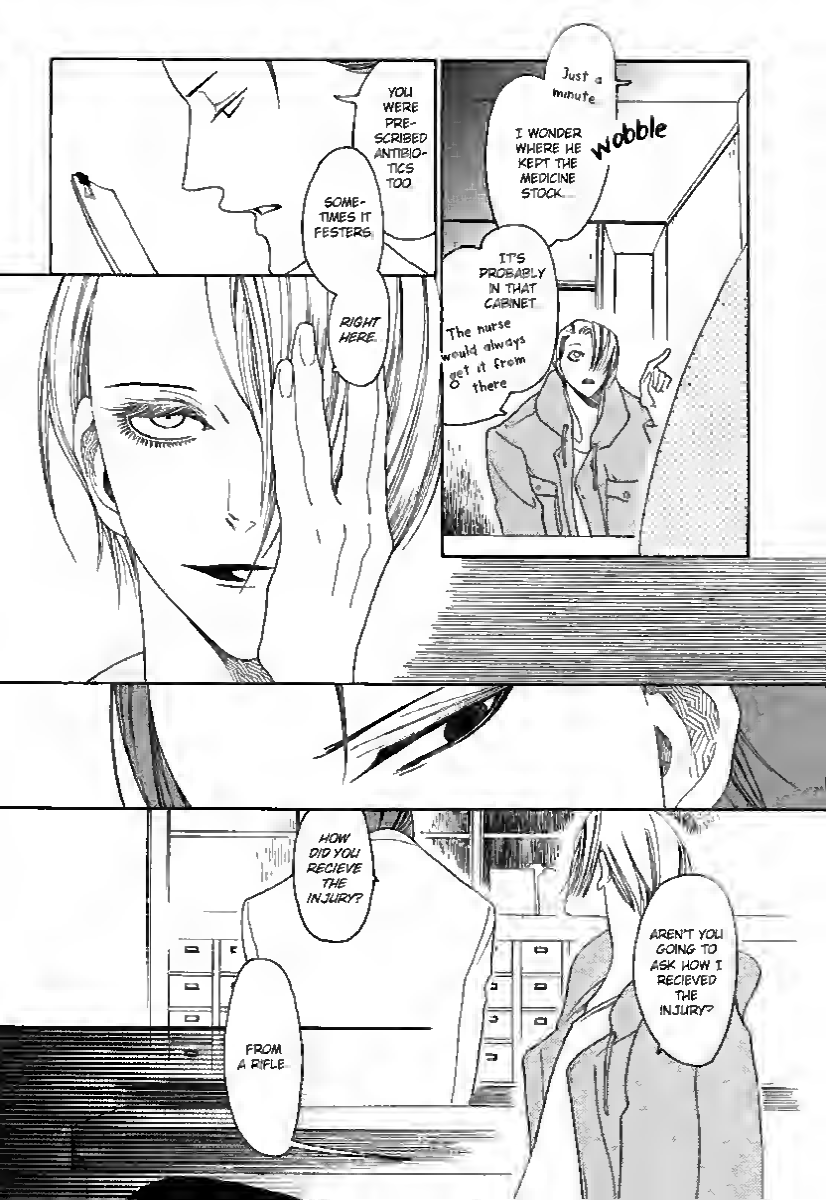
I drank too much
SWAY
MRS MCGOOHAN
IS EUGENE'S WIFE...
DRIP
EUGENE
WHEN HE LEFT SCHOOL, HE JOINED THE ARMY AND VOLUNTEERED TO GO TO VIETNAM
HE WAS THERE FOR A YEAR, THE YEAR BEFORE LAST BUT GOT WOUNDED AND WAS SENT BACK
THEN HE GOT
HE WAS 26.
Wobble

IT WAS PROBABLY SOME KIND OF ARRANGED MARRIAGE
Drip
Drip
EUGENE'S FAMILY THE SCOTTS HAD A TITLE, BUT NO MONEY
ON THE OTHER HAND, THE MC-GOOHANS WERE NOUVEAU RICHE
Well,
Drip
WITH THE SAME SYSTEM USED IN IRELAND,
HIS NAME IS NOW SIR EUGENE MCGOOHAN-SCOTT
CALLS HIM SIR MC-GOOHAN,
BUT BEHIND HIS BACK, EVERY-ONE
GOOD EVENING.

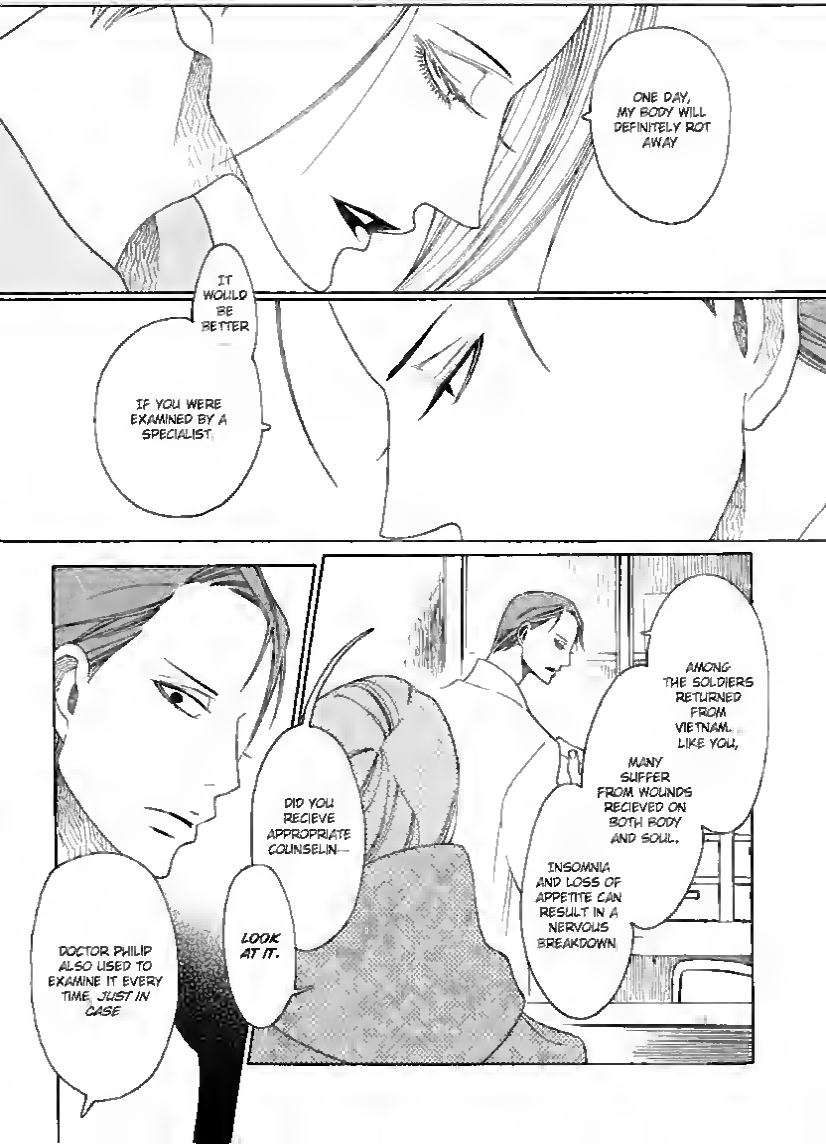
WHAT?
YOU LOOK AS IF YOU'VE SEEN A GHOST.
EUGENE.
WELCOME BACK, GERRY.

I'VE ENDURED FOR QUITE A WHILE
BUT... OF COURSE IT'S LATE AT NIGHT.
I WAS WONDERING WHETHER YOU WOULD COME BACK.
I'LL BE BLUNT.
I DON'T WANT TO MEET YOU YET.
YOU'RE MISUNDER-STANDING.

I CAME HERE TO GET MY MEDICINE
I RAN OUT OF IT YESTERDAY
PAIN-KILLERS AND SLEEPING PILLS
I WAS A PATIENT OF DOCTOR PHILIP'S
He had my clinical records too
WHAT I HAD TO ENDURE WAS THE PAIN FROM MY OLD WOUND
IT HAS NOTHING TO DO WITH YOU
SO,
CAN WE GO IN?
I'm freezing


Just a minute
I WONDER WHERE HE KEPT THE MEDICINE STOCK...
Wobble
IT'S PROBABLY IN THAT CABINET
The nurse would always get it from there
YOU WERE PRE-SCRIBED ANTIBIO-TICS TOO
SOME-TIMES IT FESTERS
RIGHT HERE
HOW DID YOU RECIEVE THE INJURY?
FROM A RIFLE
AREN'T YOU GOING TO ASK HOW I RECIEVED THE INJURY?

A PIECE OF METAL FLEW FROM MY TARGET AND PIERCED MY EYE
IT'S STRANGE, EVEN THOUGH I RECIEVED THIS WOUND TWO YEARS AGO, EVEN NOW
IT SOMETIMES HURTS AND LETS OUT PUS
SO I THOUGHT...
THAT THIS MIGHT BE ONLY PART OF THE PROBLEM...
INSIDE OF ME...
THERE HAS TO BE ANOTHER PART ROTTING, FESTERING
LIKE THAT...
ALWAYS, ALWAYS CONTINUING TO ROT.


ONE DAY, MY BODY WILL DEFINITELY ROT AWAY
IT WOULD BE BETTER IF YOU WERE EXAMINED BY A SPECIALIST.
AMONG THE SOLDIERS RETURNED FROM VIETNAM, LIKE YOU, MANY SUFFER FROM WOUNDS RECIEVED ON BOTH BODY AND SOUL.
INSOMNIA AND LOSS OF APPETITE CAN RESULT IN A NERVOUS BREAKDOWN.
DID YOU RECIEVE APPROPRIATE COUNSELIN—
LOOK AT IT.
DOCTOR PHILIP ALSO USED TO EXAMINE IT EVERY TIME, JUST IN CASE

Brush

SLAM
clatter
clatter
clatter
...HE KIND OF LOOKED LIKE YOU.
PLEASE CHARGE IT UNDER MY NAME, WHEN YOU SEND THE BILL.
NOW, I'D LIKE MY MEDICINE.
EH...?

I'LL COME AGAIN, DOCTOR.
fwsshh
DEAR!
WHERE DID YOU GO AT THIS HOUR?
MY! YOU'RE COMPLETELY DRENCHED!
LET ME TAKE YOUR COAT.
I'LL PREPARE YOU A BATH RIGHT N—
Leave it.
I'M GOING TO BED.

Slam